

16회, 겨울연가(Winter Sonata)

◆ 표현(Expression) 1

저기 더블유 모양으로 된 별 보여?

Can you see the W-shaped star over there?

This expression is used in the drama by the main character, who is lost in the mountains, pointing at the star to the counterpart. '저기 N(이)가 보여?' is used by pointing to an object and asking to verify if the counterpart can see it.



| | | |
|-------|----------------------------------|-------|
| 저기 | 더블유 모양으로 된 별 | 보여? |
| jeogi | deobeullyu moyangeuro doen byeol | boyeo |

| | |
|------------|---|
| 신호등 | + |
| sinhodeung | |

* 더블유 모양으로 된 별: W-shaped star / 신호등: traffic light

◆ 표현(Expression) 2

제일 먼저 폴라리스를 찾아봐.

First, look for the Polaris.

This expression is used to teach the main character of the drama how to find one's way if he/she gets lost. '제일 먼저' is used to explain what is the first step to take, in explaining the order of how to do something.



| | | |
|--------------|----------------|----------|
| 제일 먼저 | 폴라리스를 | 찾아봐. |
| jeil meonjeo | pollariseureul | chajabwa |

| | |
|-------------------|---|
| 지하철역을 | + |
| jihacheollyeogeul | |

* 폴라리스: Polaris / 지하철역: subway station

◆ 표현(Expression) 3

그 다음엔 양 팔을 이렇게 벌려서...

Then spread both arms out like this...

This expression is used to teach the main character of the drama how to find one's way if they get lost. '그 다음에는' is used to explain what should be the next step after the first step to take, in explaining the order of how to do something.



| | |
|-------------|-----------------------------------|
| 그 다음엔 | 양 팔을 이렇게 벌려서... |
| geu daeumen | yang pareul ireoke beollyeoseo... |